

a ochranných opatrení alebo pokiaľ sa týkajú len obmedzenej kategórie pracovníkov, ktorí uzavreli pracovnú zmluvu na dobu určitú, overenie čoho prináleží vnútroštátnemu súdu.

2. Doložka 8 ods. 3 tejto rámcovej dohody nemá priamy účinok, a vnútroštátnemu súdu preto prináleží, aby v prípade, že dospeje k záveru o nezlučiteľnosti vnútroštátnej právnej úpravy spornej vo veci samej s právom Únie, nevylúčil jej uplatnenie, ale aby ju v čo najvyššej možnej miere vykladal v súlade so smernicou 1999/70 a s cieľom sledovaným rámcovou dohodou.

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 6.6.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 17. júna 2010 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Conseil d'État — Belgicko) — Terre wallonne ASBL (C-105/09), Inter-Environnement Wallonie ASBL (C-110/09)/Valónsky región

(spojené veci C-105/09 a C-110/09) (¹)

(Smernica 2001/42/ES — Posudzovanie vplyvov určitých plánov a programov na životné prostredie — Smernica 91/676/EHS — Ochrana vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov — Akčné programy vo vzťahu k ohrozeným pásmam)

(2010/C 221/20)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Terre wallonne ASBL (C-105/09), Inter-Environnement Wallonie ASBL (C-110/09)

Žalovaný: Valónsky región

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Conseil d'État — Výklad článku 5 ods. 1 smernice Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov (Ú. v. ES L 375, s. 1; Mím.

vyd. 15/002, s. 68), ako aj článku 3 ods. 2 a článku 4 smernice 2001/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie (Ú. v. ES L 197, s. 30; Mím. vyd. 15/006, s. 157) — Vypracovanie akčných programov týkajúcich sa označených ohrozených pásiem — Povaha a dosah povinnosti — Nevyhnutné posúdenie vplyvov programu hospodárenia s dusíkom na životné prostredie

Výrok rozsudku

Akčný program prijatý na základe článku 5 ods. 1 smernice Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov je v zásade plánom alebo programom uvedeným v článku 3 ods. 2 písm. a) smernice 2001/42/ES Európskeho parlamentu a Rady z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie, ak predstavuje „plán“ alebo „program“ v zmysle článku 2 písm. a) tejto poslednej uvedenej smernice a obsahuje opatrenia, ktorých dodržanie podmieňuje vydanie povolenia, ktoré má byť poskytované pre uskutočňovanie projektov vymenovaných v prílohách I a II smernice Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 97/11/ES z 3. marca 1997.

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 6.6.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 25. marca 2010 — Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-169/09) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Požiadavky na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2010/C 221/21)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. Schönberg a M. Karanasou Apostolopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: N. Dafniou, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie v stanovenej lehote ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES zo 6. júla 2005 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu a o zmene a doplnení smernice Rady 92/42/EHS a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 96/57/ES a 2000/55/ES (Ú. v. EÚ L 191, s. 29)

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že v stanovenej lehote neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES zo 6. júla 2005 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu a o zmene a doplnení smernice Rady 92/42/EHS a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 96/57/ES a 2000/55/ES, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 153, 4.7.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 24. júna 2010
 — Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-478/09) (¹)

(Zlúčenie, splynutie alebo rozdelenie akciových spoločností — Požiadavka týkajúca sa správy nezávislého znalca — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2010/C 221/22)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: S. La Pergola a M. Karanasou Apostolopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: N. Dafniou a V. Karra, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie v stanovenej lehote ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/63/ES z 13.

novembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/855/EHS a 82/891/EHS, pokiaľ ide o požiadavku týkajúcu sa správy nezávislého znalca v súvislosti so zlúčením, splynutím alebo rozdelením akciových spoločností

Výrok rozsudku

1. Helénska republika si tým, že v stanovenej lehote neprijala zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/63/ES z 13. novembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/855/EHS a 82/891/EHS, pokiaľ ide o požiadavku týkajúcu sa správy nezávislého znalca v súvislosti so zlúčením, splynutím alebo rozdelením akciových spoločností, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z tejto smernice.
2. Helénska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 24, 30.1.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 22. júna 2010
 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Cour de cassation — Francúzsko) — konania proti Azizovi Melkimu (C-188/10) a Sélimovi Abdelimu (C-189/10)

(Spojené veci C-188/10 a C-189/10) (¹)

[Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 267 ZFEÚ — Preskúmanie súladu vnútroštátneho zákona jednák s právom Únie a jednák s ústavou členského štátu — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca prednostnú povahu incidenčného konania preskúmania ústavnosti — Článok 67 ZFEÚ — Voľný pohyb osôb — Zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach — Nariadenie (ES) č. 562/2006 — Články 20 a 21 — Vnútroštátna právna úprava povoľujúca kontrolu identity osôb v zóne medzi vnútrozemskou hranicou Francúzska so štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami Schengenskej dohody, a líniou vzdialenou 20 km od tejto hranice]

(2010/C 221/23)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation